

# congress 2019

OF THE HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES



## Circles of Conversation

JUNE 1-7 | VANCOUVER, BRITISH COLUMBIA

### CAUTG/APAUC

Canadian Association of University Teachers of German/L'Association des  
Professeurs d'Allemand des Universités Canadiennes

### PROGRAMM (Final Draft)

University of British Columbia, Point Grey Campus: We would like to acknowledge that the land on which we gather is the traditional, ancestral, and unceded territory of the x<sup>w</sup>məθk<sup>w</sup>əyəm (Musqueam) People.



#### Program Coordinators/Responsable de programme:

Stephan Jaeger ([Stephan.Jaeger@umanitoba.ca](mailto:Stephan.Jaeger@umanitoba.ca))

Belinda Kleinhans ([Belinda.Kleinhans@ttu.edu](mailto:Belinda.Kleinhans@ttu.edu))

#### Local Coordinator/Coordinateur local:

Kyle Frackman ([kyle.frackman@ubc.ca](mailto:kyle.frackman@ubc.ca))

For updates and changes to the program, please refer to [www.cautg.org](http://www.cautg.org).

Pour vérifier s'il y a eu des changements de programme, veuillez consulter le site [www.cautg.org](http://www.cautg.org).

### Friday, May 31

13:30-  
16:00

#### Roundtable and Workshop: "Was kommt nach dem Gradstudium: Jobs, Skills, Selbstmarketing" (Buchanan Tower 997)

Sponsored by the Waterloo Centre for German Studies

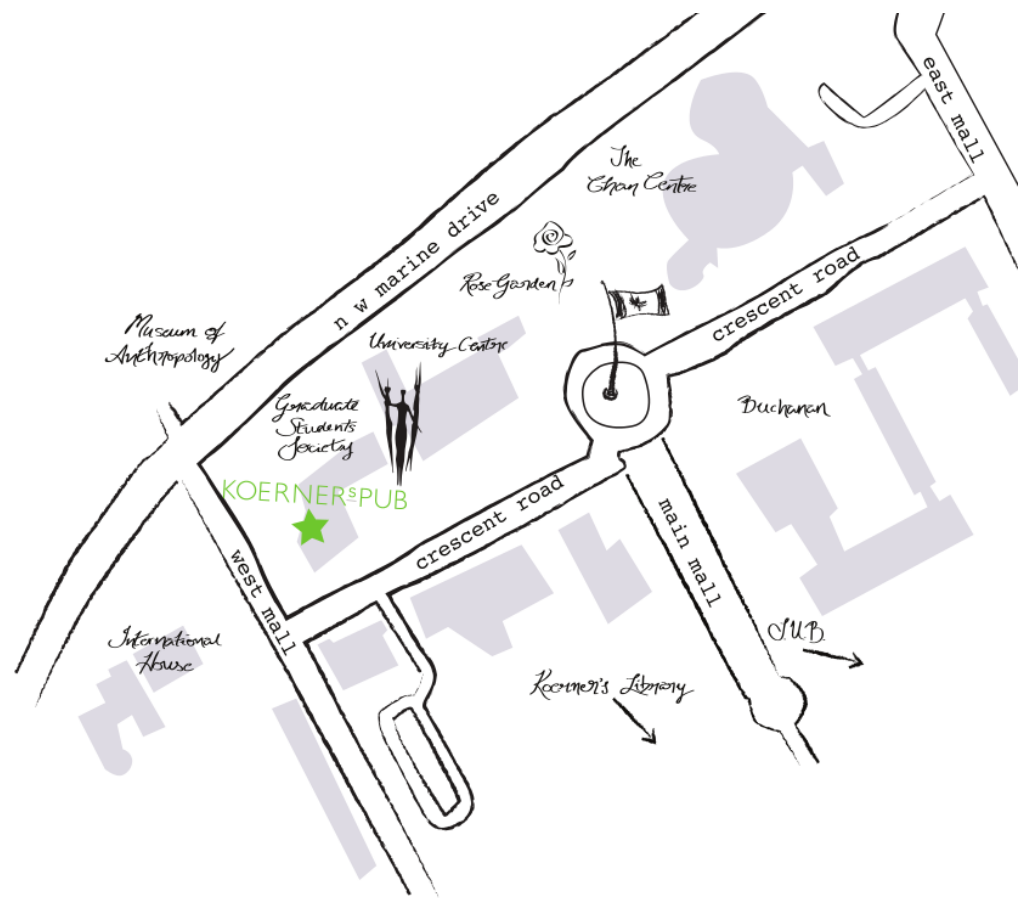
Organizer: Belinda Kleinhans, Texas Tech University

Participants: **Belinda Kleinhans** (Texas Tech University), **Alec Cattell** (Texas Tech University), **Laura Schuster** (Localization Specialist at Hilton), **Lydia B. Tang** (Assistant Director of Programs in the MLA office)

This roundtable workshop is aimed at German Studies graduate students (MA as well as PhD) as well as advising graduate faculty to familiarize them with possible career paths after completing a graduate degree in German Studies. Following the MLA model of connected academics, the workshop portion will focus on transferable skills acquired in the graduate programs, as well as cover resume and CV writing. The roundtable portion will speak to job opportunities and feature speakers from outside of academia (localization) as well as inside of academia (tenure track as well as non-tenure track options such as adjunct, staff positions, professors of practice, etc.) to help prospective German Studies MAs as well as PhDs to navigate the job world after completing their degree.

16:00-18:00 **Board Meeting (Buchanan Tower 997)**

18:00 **Pre-conference socializing** Koerner's Pub (located in Thea Koerner House, University Centre)  
Compliments of the UBC Department of Central, Eastern, and Northern European Studies (details at event)  
[www.koerners.ca](http://www.koerners.ca)  
6371 Crescent Rd., Vancouver, BC V6T 1Z2



Saturday, June 1			
8:45-9:00	Welcome & Land Acknowledgment in <b>SWNG 121 (West Mall Swing Space)</b>		
9:00-10:30	<p>Panel 1: <b>Migration &amp; Mobility 1 (SWNG 121)</b></p> <p>Chair: Belinda Kleinhans, Texas Tech University</p> <p><b>Jennifer Hosek</b>, Queen's University Self-Preserving Chatter and Silent Subjection in Christian Petzold's <i>Transit</i> (2018) and <i>Phoenix</i> (2014)</p> <p><b>Sabine Zimmermann</b>, University of British Columbia Immobilities in a 'Post-migrant Age': Forced Migration Narratives in Jenny Erpenbeck's <i>Go, Went, Gone</i> and Elfriede Jelinek's <i>Charges</i></p> <p><b>Michael Boehringer</b>, University of Waterloo "Estranged unto themselves" - The Burden of Hybridity in Rasha Khayat's <i>Weil wir längst woanders sind</i> (2016)</p>		
10:30-11:00	Coffee Break ( <b>SWNG 121</b> )		
11:00-12:30	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Panel 2: <b>Reading and Narrating War (SWNG 121)</b></p> <p>Chair: Helga Thorson, University of Victoria</p> <p><b>Jakub Kazecki</b>, Bates College Walking Across the Bloodlands: Children and War in <i>Surviving with Wolves</i> by Véra Belmont (2007), <i>Wolf Children</i> by Rick Ostermann (2013), and <i>Lore</i> by Cate Shortland (2013)</p> <p><b>André Flicker</b>, University of Toronto The Soldier Above the Sea of Shells: Negotiations of the Incommunicable in Literary Landscapes of the Great War</p> <p><b>Braden Russell</b>, University of Victoria Breaking Down the "Other" in Konrad Wolf's <i>Sterne</i> (1959)</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Panel 3: <b>Theorizing and Controlling Bodies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: James Skidmore, University of Waterloo</p> <p><b>John Evjen</b>, University of Toronto MEAT: Discussing the Nature of the Human Body</p> <p><b>Anna Westphal</b>, University of British Columbia Meeting Psychoanalysis Halfway – A Diffractive Reading of Sigmund Freud's <i>The Ego and the Id</i></p> <p><b>Ervin Malakaj</b>, University of British Columbia The Debilitated Subject in Helma Sanders-Brahms's <i>Die Berührte</i></p> </td> </tr> </table>	<p>Panel 2: <b>Reading and Narrating War (SWNG 121)</b></p> <p>Chair: Helga Thorson, University of Victoria</p> <p><b>Jakub Kazecki</b>, Bates College Walking Across the Bloodlands: Children and War in <i>Surviving with Wolves</i> by Véra Belmont (2007), <i>Wolf Children</i> by Rick Ostermann (2013), and <i>Lore</i> by Cate Shortland (2013)</p> <p><b>André Flicker</b>, University of Toronto The Soldier Above the Sea of Shells: Negotiations of the Incommunicable in Literary Landscapes of the Great War</p> <p><b>Braden Russell</b>, University of Victoria Breaking Down the "Other" in Konrad Wolf's <i>Sterne</i> (1959)</p>	<p>Panel 3: <b>Theorizing and Controlling Bodies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: James Skidmore, University of Waterloo</p> <p><b>John Evjen</b>, University of Toronto MEAT: Discussing the Nature of the Human Body</p> <p><b>Anna Westphal</b>, University of British Columbia Meeting Psychoanalysis Halfway – A Diffractive Reading of Sigmund Freud's <i>The Ego and the Id</i></p> <p><b>Ervin Malakaj</b>, University of British Columbia The Debilitated Subject in Helma Sanders-Brahms's <i>Die Berührte</i></p>
<p>Panel 2: <b>Reading and Narrating War (SWNG 121)</b></p> <p>Chair: Helga Thorson, University of Victoria</p> <p><b>Jakub Kazecki</b>, Bates College Walking Across the Bloodlands: Children and War in <i>Surviving with Wolves</i> by Véra Belmont (2007), <i>Wolf Children</i> by Rick Ostermann (2013), and <i>Lore</i> by Cate Shortland (2013)</p> <p><b>André Flicker</b>, University of Toronto The Soldier Above the Sea of Shells: Negotiations of the Incommunicable in Literary Landscapes of the Great War</p> <p><b>Braden Russell</b>, University of Victoria Breaking Down the "Other" in Konrad Wolf's <i>Sterne</i> (1959)</p>	<p>Panel 3: <b>Theorizing and Controlling Bodies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: James Skidmore, University of Waterloo</p> <p><b>John Evjen</b>, University of Toronto MEAT: Discussing the Nature of the Human Body</p> <p><b>Anna Westphal</b>, University of British Columbia Meeting Psychoanalysis Halfway – A Diffractive Reading of Sigmund Freud's <i>The Ego and the Id</i></p> <p><b>Ervin Malakaj</b>, University of British Columbia The Debilitated Subject in Helma Sanders-Brahms's <i>Die Berührte</i></p>		
12:30-14:00	<p><b>Lunch and Award Reception (sponsored by DAAD) (SWNG 121)</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Innovate German Award</b></p> <p>Moderator: <b>Markus Stock</b>, University of Toronto</p> <div style="text-align: right;">  <p><b>DAAD</b> Deutscher Akademischer Austauschdienst German Academic Exchange Service</p> </div>		

14:00-15:30	<p>Panel 4: <b>Nineteenth-Century Politics and Culture (SWNG 121)</b></p> <p>Chair: Ilinca Iuraşcu, University of British Columbia</p> <p><b>Martin Wagner</b>, University of Calgary Moderately Political: Reassessing the Burgtheater 1815-1855</p> <p><b>Jade Johnson</b>, Sheffield University Where two worlds meet: the promotion of moderation in Johanna Spyri's <i>Heidi</i></p> <p><b>Florian Gassner</b>, University of British Columbia Richard Wagner's Imperial March &amp; German Religious Nationalism</p>	<p>Panel 5: <b>Uncovering the Voice of Women (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: Alice Kuzniar, University of Waterloo</p> <p><b>Patricia Milewski</b>, University of British Columbia 17th Century German Poet Gertrud Möller: Surfacing in Paratext, Letters and Literary History</p> <p><b>Annika Gilgen</b>, University of Calgary The Role of Gender in Paratextual Marketing Strategies of Women's Travel Writings Around 1900</p> <p><b>Laura Isakov</b>, University of British Columbia Conversing with the State: Depictions of German Female Dissenters in 1974</p>
15:30-16:00	Coffee Break (SWNG 121)	
16:00-17:30	<p>Panel 6: <b>Haunting Memories: German-language Literature from Eastern and Southeastern Europe (SWNG 121)</b></p> <p>Organizers: Florian Gassner, University of British Columbia &amp; Michel Mallet, Université de Moncton</p> <p>Chair: Michel Mallet, Université de Moncton</p> <p><b>Raluca Cernahoschi</b>, Bates College "Nemții aceștia... diese Deutschen": Ethnic Representation in Ruth Eder's <i>Die Glocken von Kronstadt</i></p> <p><b>Maria Mayr</b>, Memorial University Gulag Memory in Eleonora Hummel's Novels</p> <p><b>Jenny Watson</b>, University of Edinburgh Restless Earth: Mapping the Emergence of the 'post-Holocaust Pastoral' in German-Romanian Literature (1965-90)</p>	

Sunday, June 2			
9:00-10:00	<p>Panel 7: <b>The Indigenous in German Studies (SWNG 122)</b></p> <p>Chair: Barbara Schmenk, University of Waterloo</p> <p><b>Jörg Esleben</b>, University of Ottawa &amp; <b>Ecem Yücel</b>, University of Ottawa Indigenous Theatre meets Brecht in Sucker Falls and Red Mother</p> <p><b>Lars Richter</b>, University of Manitoba At the Majestic Mountains of Manitoba – A Board Game, Indianthusiasm, and White Fragility</p>		
10:00-10:30	Coffee Break (SWNG 122)		
10:30-12:00	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Panel 8: <b>Migration &amp; Mobility 2 (SWNG 122)</b></p> <p>Chair: Charlotte Schallié, University of Victoria</p> <p><b>Kathrin Seidl</b>, Brandeis University Sex, Submission and the Power of Speech: On Human Rights Violations in German Brothels</p> <p><b>Gaby Pailer</b>, University of British Columbia Queer Life Narratives of Early Modern Europe: Tyll and Rosenstengel</p> </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <p>Panel 9: <b>Comics/Graphic Literature Studies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: Geoffrey Winthrop-Young, University of British Columbia</p> <p><b>Paul Malone</b>, University of Waterloo Convention and Invention from the Austrian First Republic to the Anschluss: Karl Theodor Zelger and Domestic Comedy in the Comic Strip</p> <p><b>Christina Kraenzle</b>, York University Spirou’s Transnational Travels: Historical Memory and Comics Memory in Flix’s <i>Spirou in Berlin</i></p> <p><b>Alec Cattell</b>, Texas Tech University The Struggle to Control Narrative: Peer Meter and Barbara Yelin’s 2010 Graphic Novel <i>Gift</i></p> </td> </tr> </table>	<p>Panel 8: <b>Migration &amp; Mobility 2 (SWNG 122)</b></p> <p>Chair: Charlotte Schallié, University of Victoria</p> <p><b>Kathrin Seidl</b>, Brandeis University Sex, Submission and the Power of Speech: On Human Rights Violations in German Brothels</p> <p><b>Gaby Pailer</b>, University of British Columbia Queer Life Narratives of Early Modern Europe: Tyll and Rosenstengel</p>	<p>Panel 9: <b>Comics/Graphic Literature Studies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: Geoffrey Winthrop-Young, University of British Columbia</p> <p><b>Paul Malone</b>, University of Waterloo Convention and Invention from the Austrian First Republic to the Anschluss: Karl Theodor Zelger and Domestic Comedy in the Comic Strip</p> <p><b>Christina Kraenzle</b>, York University Spirou’s Transnational Travels: Historical Memory and Comics Memory in Flix’s <i>Spirou in Berlin</i></p> <p><b>Alec Cattell</b>, Texas Tech University The Struggle to Control Narrative: Peer Meter and Barbara Yelin’s 2010 Graphic Novel <i>Gift</i></p>
<p>Panel 8: <b>Migration &amp; Mobility 2 (SWNG 122)</b></p> <p>Chair: Charlotte Schallié, University of Victoria</p> <p><b>Kathrin Seidl</b>, Brandeis University Sex, Submission and the Power of Speech: On Human Rights Violations in German Brothels</p> <p><b>Gaby Pailer</b>, University of British Columbia Queer Life Narratives of Early Modern Europe: Tyll and Rosenstengel</p>	<p>Panel 9: <b>Comics/Graphic Literature Studies (SWNG 309)</b></p> <p>Chair: Geoffrey Winthrop-Young, University of British Columbia</p> <p><b>Paul Malone</b>, University of Waterloo Convention and Invention from the Austrian First Republic to the Anschluss: Karl Theodor Zelger and Domestic Comedy in the Comic Strip</p> <p><b>Christina Kraenzle</b>, York University Spirou’s Transnational Travels: Historical Memory and Comics Memory in Flix’s <i>Spirou in Berlin</i></p> <p><b>Alec Cattell</b>, Texas Tech University The Struggle to Control Narrative: Peer Meter and Barbara Yelin’s 2010 Graphic Novel <i>Gift</i></p>		
12:00-13:30	<p><b>Lunch Break</b></p> <p><b>Seminar Board Meeting (SWNG 309)</b></p>		

13:30-  
15:00

**Keynote Address/Discours D'Ouverture in SWNG 122 (West Mall Swing Space)**

**Joint Session of Canadian Association of University Teachers of German (CAUTG) and Canadian Comparative Literature Association (CCLA)**

Financial support for this session was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences

**Remembering Genocide in the 21<sup>st</sup> Century: The Failures and Promises of Digital Trauma Culture**

**Wulf Kansteiner, Aarhus University**

Chair: Stephan Jaeger (University of Manitoba)

An analysis of Holocaust-related content matter distributed via video games, social media sites, file sharing platforms, and brick-and-mortar memory institutions reveals serious problems. Significant apprehension about immersive simulations of Holocaust history and pervasive patterns of censorship are tipping the scales of remediation towards time-tested aesthetic strategies of Holocaust interpretation. As a result, contemporary digital Holocaust memory sidesteps emergent, participatory, and multi-directional forms of communicative memory favoring instead the monotone broadcasting of cosmopolitan political values within carefully controlled cultural settings. Official Holocaust memory runs the risk of losing political relevance and failing to take advantage of self-reflexive memory opportunities inherent in virtual reality and serious gaming technologies. In this regard Holocaust memory can learn a great deal from the use of immersive and fully interactive digital technologies used for example for the experience and remembrance of aboriginal culture and aboriginal suffering in Canada and Australia.

Wulf Kansteiner is professor of history at Aarhus University, Denmark. A cultural and intellectual historian of twentieth-century Europe, Kansteiner has published widely in the fields of media history, memory studies, historical theory, and Holocaust studies. He is the author of *In Pursuit of German Memory: History, Television, and Politics after Auschwitz* (2006) and coeditor of *The Politics of Memory in Postwar Europe* (2006), *Historical Representation and Historical Truth* (2009), *Den Holocaust erzählen: Historiographie zwischen wissenschaftlicher Empirie und narrative Kreativität* (2013), and *Probing the Ethics of Holocaust Culture* (2016). He is also co-editor of the journal *Memory Studies*.



FEDERATION FOR THE  
**HUMANITIES AND  
SOCIAL SCIENCES**

FÉDÉRATION  
**DES SCIENCES  
HUMAINES**



15:00-  
15:30

Coffee Break (SWNG 122)

<p>15:30-16:30</p>	<p><b>Panel 10 (SWNG 122)</b>  <b>New Approaches in German Language Teaching</b>  Chair: Christine Kampen-Robinson, Canadian Mennonite University  <b>Joachim Liedtke</b>, Kristianstad University  Zum innovativen Einsatz der modernen Informationstechnologie im Bereich der Sprachdidaktik und kontrastiven Sprachlehrforschung Deutsch als Fremdsprache / English as a Foreign Language (DaF/EFL)  <b>Mary Grantham O'Brien</b>, University of Calgary  Assigning lexical stress to derived words in second language German</p>
<p>16:30-17:30</p>	<p><b>Panel 11 (SWNG 122)</b>  <b>Communication and Discourses</b>  Chair: Jason Lieblang, University of British Columbia  <b>Jacqueline Vansant</b>, University of Michigan-Dearborn  An Epistolary Conversation Circle: Identity and Place in the Group Correspondence of Jewish-Austrian Classmates (1938-1953)  <b>Jennifer Leslie Heidebrecht</b>, University of Calgary  12 Degrees of Alienation: A Socio-Political Exploration of Hanns Eisler's use of the Twelve-Tone Method during Exile (1938-1948)</p>
<p>17:30-19:00</p>	<p><b>President's reception</b> in Robert H. Lee Alumni Centre (6163 University Blvd)</p>
<p>19:00-20:30</p>	<p style="text-align: center;"><b>Keynote Address/Discours D'Ouverture</b>– sponsored by <b>Goethe Institut</b>  <b>Foreign Language Literacy and the Literary: Textual Transactions and Symbolic Struggles</b>  <b>Chantelle Warner</b>, University of Arizona  Chair: Sara Ghaffarian, Goethe Institut  <b>in SWNG 122 (West Mall Swing Space)</b></p> <p>Over the past couple of decades “literacy” has emerged as a key critical term in second language teaching and learning. This has been driven by a renewed and re-theorized interest in how text-based practices mediate and are mediated by human activity across diverse media, linguistic, and discursive channels often captured by term “multiliteracies” (New London Group, 1996). Accordingly, literacy frameworks are associated with an increased attention to in how culturally-specific literacy practices afford different ways of designing meaning. Within the context of these shifting paradigms, this talk will consider the particular potential of aesthetics and literary play in fostering German learners’ multiple literacies through stylistic and symbolic awareness. Based on examples of learners’ engagements with works of literary prose and with the new literacy practices found in digital games, the talk will show how putting learner’s into ‘conversation’ with works that evoke aesthetic response can create opportunities for language and culture learning.</p>

Chantelle Warner is Associate Professor of German Studies, faculty member of the interdisciplinary program in Second Language Acquisition and Teaching, and Co-Director of the Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy at the University of Arizona, where she also directs the German Language Program. Her research focuses on affective and experiential dimensions of language use and learning, foreign language literacy development, stylistics, and literary pragmatics and has been published in a range of journals including, *Language and Literature*, *Language Learning and Technology*, and *L2 Journal*. Her monograph *The Pragmatics of Literary Testimony* explored the glamour of authenticity underlying the reception of a number of works of (quasi-)autobiographical literature in the latter part of the 20th century and examined the kinds of stylistic effects that seem to evoke this response. She is a founding co-editor of the journal *Critical Multilingualism Studies*.



### Monday, June 3

9:00-10:30

#### Queer Lives on Display: In the Archives of The Institute of Sexual Science in Berlin

Prof. Heike Bauer, Birkbeck, University of London

(organized by UBC's Rare Books and Special Collections)

(Irving K. Barber Learning Centre, Lillooet Room)


What does it mean to 'archive' the lives of people whose bodies and desires do not match the norms of their time? This talk discusses the Institute of Sexual Sciences in Berlin, arguably the world's first LGBTI archive, building on recent queer and trans scholarship on the uses of archival practices in transformative politics. The Institute was founded in 1919 by the influential Jewish sexologist Magnus Hirschfeld (1868-1935). Best known today for his homosexual rights campaigns, conception of 'sexual intermediaries' and foundational studies of what he called 'transvestism', Hirschfeld is one of the most influential figures in modern sex research and activism. At the Institute he accumulated a unique 'archive of sex' full of books, journals, clinical notes, objects, visual materials other documents relating to LGBTI issues. This library was destroyed in a Nazi attack in 1933, although materials from the collection survive to this day. Examining the Institute's complex history, the talk will reckon with the limits as well as the gains of 'evidence' based sexual rights politics.

Heike Bauer is Professor of Modern Literature and Cultural History and Head of the Department of English & Humanities at Birkbeck College, University of London. She has published widely on the sexology, literature and the modern history of sexuality including most recently the books *The Hirschfeld Archives: Violence, Death, and Modern Queer Culture* (Temple UP, 2017; available open access: <http://www.oapen.org/search?identifier=628406>) and (ed.) *Sexology and Translation: Cultural and Scientific Encounters Across the Modern World* (Temple UP, 2015).

In collaboration with the **rare books exhibition "A Queer Century, 1869-1969: A Rare Books Exhibition"**, June 1-7: 2019 marks several major anniversaries in queer history: 150 years since the emergence of homosexuality as a named concept and fifty years since the Stonewall riots and the decriminalization of homosexuality in Canada. "A Queer Century, 1869-1969" brings together rare books, art, manuscripts, and ephemera from the holdings of UBC's Rare Books and Special Collections to tell the story of this pivotal century in queer cultural history. More information about the initiative behind the exhibition available at <https://qcp.arts.ubc.ca/>. Organized by Dr. Kyle Frackman and Dr. Gregory Mackie (UBC).



10:30-11:00	Coffee Break (in front of GEOG 200)
11:00-12:30	<p align="center"><b>Joint Panel of Canadian Association of University Teachers of German (CAUTG), Sexuality Studies Association (SSA), and Coalition of Women in German (WiG)</b> in GEOG 200 (Geography)</p> <p align="center"><b>‘Good’ Queers and Hated Others: Integration, Expulsion, and Disavowal of Subjects in Contemporary German-language Society and Culture</b></p> <p>Financial support for this session was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences Organizers: Simone Pflieger (University of Alberta), Carrie Smith (University of Alberta) Chair: Carrie Smith (University of Alberta)</p> <p><b>Elizabeth Bridges</b>, Rhodes College Berlin, Gay Tourism, and Queer-Normative Spaces: Die leere Mitte</p> <p><b>Simone Pflieger</b>, University of Alberta Not Quite Paradise: Cruel Optimism and (De)Humanization of Subjects in Ulrich Seidl’s Paradies trilogy</p> <p><b>Kyle Frackman</b>, University of British Columbia J.S. Bach and Crip Theory: Music, Space, and Bodies in <i>Draußen in meinem Kopf</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div data-bbox="280 1031 630 1115" style="text-align: center;"> <p>Sexuality Studies Association / Association d’études de la sexualité</p> </div> <div data-bbox="699 982 1138 1161" style="text-align: center;">  Coalition of <b>WOMEN IN GERMAN</b> </div> <div data-bbox="1268 982 1539 1247" style="text-align: center;">  </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 20px;"> <div data-bbox="302 1297 704 1472" style="text-align: center;">  </div> <div data-bbox="743 1318 1138 1444" style="text-align: center;"> <p>FEDERATION FOR THE <b>HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES</b></p> </div> <div data-bbox="1203 1318 1528 1444" style="text-align: center;"> <p>FÉDÉRATION <b>DES SCIENCES HUMAINES</b></p> </div> </div>
12:30-14:00	<p align="center"><b>Networking Lunch Reception</b> in GEOG 200 (Geography)</p> <p align="center">Financial support for this session was provided by the Federation for the Humanities and Social Sciences</p> <p>Informal conversation on interdisciplinary research and networking (for everybody who attends any of the three interdisciplinary events of the day (Bauer talk, “‘Good’ Queers and Hated Others”-Panel, “Indigenous &amp; German Studies”-Roundtable).</p>

<p>14:00-16:00</p>	<p><b>Roundtable “Building Transdisciplinary Relationships: Indigenous &amp; German Studies”</b>  in <b>GEOG 200 (Geography)</b></p> <p>This roundtable explores the transdisciplinary ground between Indigenous Studies and German Studies. Guided by an understanding that the conversations around restoring relations must reach into all disciplines, participants will explore the role German Studies—its research, teaching, and institutions—can play in the overdue rethinking of the academy beyond its colonial, exclusionary, and racist legacies with a view toward transformative change. In thought papers and moderated discussion, an interdisciplinary group of Indigenous scholars and German Studies scholars will offer insight into how the transdisciplinary linkages between German and Indigenous Studies might create fruitful interchange that advocates for social justice actions while serving as one site of knowledge exchange.</p> <p>Organizers: Carrie Smith (University of Alberta), Markus Stock (University of Toronto), Renae Watchman (Mount Royal University)</p> <p>Moderators: Carrie Smith, University of Alberta) &amp; Markus Stock, University of Toronto)</p> <p>Participants:</p> <p><b>Natchee Barnd</b>, Oregon State University  <b>Bradley Boovy</b>, Oregon State University  <b>Joerg Esleben</b>, University of Ottawa  <b>Aubrey Hanson</b>, University of Calgary &amp; <b>Maia Morris</b>, University of Calgary  <b>Renae Watchman</b>, Mount Royal University</p> <p>Sponsored by <i>Seminar: A Journal of Germanic Studies</i></p> 
<p>16:15-17:45</p>	<p><b>Annual Business Meeting</b> in <b>GEOG 200 (Geography)</b></p> <p>The ABM includes a vote on bylaw changes – please all attend (faculty and graduate students), so that we have quorum.</p>

19:30

## Annual Banquet at Sai Woo

Including Award Ceremonies:

- Waterloo Centre for German Studies Book Prize
- Best Graduate Student Paper at Annual CAUTG Meeting Award
- CAUTG Prize for the Best PhD Dissertation in German Studies (for the period 2016 to 2018)

<https://saiwoo.ca>:

158 E. Pender St., Vancouver, BC V6A 1T3

Tel. (604) 568-1117



*Banquet rule details for graduate students and graduate student sponsors:*

- (1) The CAUTG will pay for any graduate student who wishes to attend the banquet and isn't sponsored by a professor/department.*
- (2) Departments wishing to sponsor particular students: send the organizers a list of the students they will be reimbursing for banquet tickets.*
- (3) Professors wishing to sponsor particular students: tell the organizers whom they're sponsoring and how they're doing it (reimbursing student or purchasing a second ticket themselves through Congress registration).*
- (4) Any individuals who wish to contribute to the CAUTG's "buy a student supper" campaign: easiest way to do so is through the Congress registration portal (can be done even if already registered): <https://www.congress2019.ca/register>.*